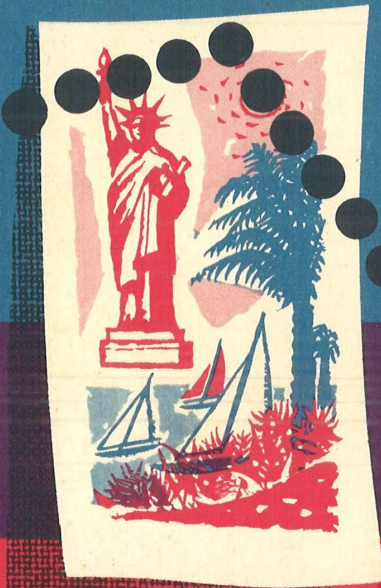




B·O·A·C



WORLD MAP AND FLIGHT INFORMATION

DO YOU KNOW THAT . . .

. . . world-wide credit facilities for air travel can be obtained through the UNIVERSAL AIR TRAVEL PLAN ? This is a useful international scheme allowing you to plan your itinerary as you go and obtain tickets from all the leading airlines and travel agents around the world on presentation of a small travel card issued by B.O.A.C. A contract with B.O.A.C. and a single deposit of £150 will avail you of this facility.

. . . B.O.A.C., together with Pool Partners and Associated Carriers, operates TICKET INSTALMENT PLANS, by which you can fly now and pay later? You put down an initial deposit and pay the balance by monthly instalments. These facilities are available in many parts of the world including Britain, Europe, the U.S.A., Canada, the West Indies, Venezuela, Colombia, Australia, New Zealand, Singapore, Malaya, India, Ceylon, East, Central and South Africa.

. . . you can BREAK YOUR JOURNEY at any number of points en route at no extra air fare so long as you give notice of your intended stops before starting on your journey?

. . . full-time STUDENTS over 12 and under 26 may obtain a substantial discount on normal return fares on the majority of B.O.A.C.'s routes?

. . . by agreement with B.O.A.C., CAR HIRE firms in many parts of the world will arrange for a car to await you at your destination? Details are available from any B.O.A.C. office or Appointed Travel Agent.

. . . Speedbird Air Cargo is being carried on this flight? Air Cargo is now the normal means of transporting a continually widening range of merchandise? Apart from the great advantages of speed, reliability and frequency of service, B.O.A.C. Air Cargo may well offer a more economic means of distribution? International Airports to-day are within 20 miles of every major city and town? This means Speedbird Air Cargo conveys goods direct to the market, almost to the Client's door and, incidentally, offers an ideal, yet simple, way of expanding your market coverage. A B.O.A.C. Cargo specialist will gladly call, at your request, to discuss the economics of Air Cargo in relation to your products.

SAVEZ-VOUS QUE . . .

. . . vous pouvez obtenir des facilités de crédit mondiales pour vos voyages aériens, grâce à notre UNIVERSAL AIR TRAVEL PLAN ? Grâce à ce système international très pratique vous pouvez établir votre itinéraire en cours de route et obtenir vos billets auprès de toutes les grandes Compagnies aériennes et des agences de voyages du monde entier, sur simple présentation d'une carte de voyage délivrée par B.O.A.C. Un contrat avec B.O.A.C. et un versement unique de 150 livres sterling, soit 2.000 nouveaux francs, vous procureront ces avantages.

. . . que B.O.A.C. vous offre un PLAN DE VOYAGE A CREDIT qui vous permet de vous envoler aujourd'hui et de payer plus tard? Vous pouvez faire un versement initial et régler le solde par mensualités. Nos billets à crédit peuvent être obtenus dans plusieurs parties du monde y inclus la Grande-Bretagne, l'Europe, les Etats-Unis, le Canada, les Antilles, le Venezuela, la Colombie, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, Singapour, la Malaisie, l'Inde, Ceylan et l'Afrique Orientale, Centrale et du Sud.

. . . que vous pouvez faire ESCALE A VOTRE CHOIX, au cours de votre voyage, sans aucun supplément, pourvu que vous nous préveniez de vos points d'escale avant le départ?

. . . que les ETUDIANTS (entre 12 et 25 ans) peuvent obtenir une réduction considérable sur le prix des billets normaux d'aller et retour, sur la plupart des lignes de B.O.A.C.?

. . . que grâce aux accords de B.O.A.C. avec de nombreuses firmes dans toutes les parties du monde, vous pourrez trouver UNE VOITURE en location qui vous attendra à votre arrivée? Adressez-vous, pour tous détails, à une agence B.O.A.C. ou à une agence officielle de voyages.

. . . que cet appareil transporte du fret aérien? Les services SPEEDBIRD AIR CARGO de la B.O.A.C. offrent les plus grands avantages: vitesse, régularité, fréquence de services, tarifs réduits d'assurance (tous risques couverts d'un entrepôt à l'autre) et minimum d'emballage. Une maintenance experte des marchandises a pratiquement supprimé les dommages et pertes. Votre Compagnie s'occupe-t-elle d'Import-Export? Dans l'affirmative, un spécialiste B.O.A.C. des questions de fret sera enchanté de se présenter à votre bureau et d'étudier avec vous les avantages du fret aérien pour vos produits.

WISSEN SIE, DASS . . .

. . . weltweite Zahlungsvereinfachungen für Passagierflüge durch den UNIVERSAL AIR TRAVEL PLAN bestehen? Das ist

eine nützliche, internationale Einrichtung, die Sie davon entbindet, Ihre ganze Reiseunterne im voraus festlegen und bezahlen zu müssen. Jetzt können Sie von Etappe zu Etappe planen und unterwegs bei allen Fluggesellschaften und Reisebüros die erforderlichen Flugkarten bargeldlos erhalten. Sie brauchen nur eine kleine Ausweiskarte vorzuzeigen, die die B.O.A.C. Ihnen nach entsprechendem Vertragsabschluss und einer Anzahlung von £150 (DM 1.800) ausstellt.

. . . bei B.O.A.C. es ein Ticket-Kreditsystem gibt, das es Ihnen ermöglicht, zu fliegen, wann Sie wollen, und erst später zu bezahlen? Sie leisten lediglich eine Anzahlung und begleichen den Differenzbetrag dann in monatlichen Raten. Die Möglichkeit dazu bietet sich Ihnen in Gross-Britannien, Europa, U.S.A., Kanada, den Westindischen Inseln, Venezuela, Kolumbien, Australien, Neuseeland, Singapur, Malaya, Indien, Ceylon, Ost-, Zentral- und Süd-Afrika und vielen anderen Teilen der Welt.

. . . Sie Ihre Flugreise ohne Extrakosten so oft UNTERBRECHEN können wie Sie wollen? Sie brauchen nur vor Antritt der Reise die beabsichtigten Unterbrechungen bekanntzugeben.

. . . Schüler und Studenten (im Alter zwischen 12 und 25 Jahren) auf den meisten B.O.A.C.-Routen Rückflugkarten mit beträchtlicher Ermässigung erhalten?

. . . Autovermietungsfirmen in Verbindung mit der B.O.A.C. in vielen Teilen der Welt dafür sorgen, dass an Ihrem Ziort EIN WAGEN für Sie bereitsteht? Einzelheiten können Sie bei jeder B.O.A.C.-Niederlassung oder in den IATA-Reisebüros erfahren.

. . . auf diesem Flug auch B.O.A.C.-Luffracht befördert wird, Ihr grosses Gepäck also mit Ihnen im selben Flugzeug "reist"? B.O.A.C. bietet für Luftfrachtsendungen ausserordentliche Vorteile: Schnelligkeit, Zuverlässigkeit, grosse Flugdichte, niedrige Versicherungsprämien (alle Risiken von Warenlager zu Warenlager sind gedeckt) und geringe Verpackungskosten. Beschädigungen und Diebstahl sind wegen der Sorgfalt und fachmännischen Behandlung jeder Ware so gut wie ausgeschlossen. Vielleicht beschäftigt sich Ihre Firma mit dem Im- und Export von Waren? Wenn ja, sprechen Sie in Ihrem Heimatort doch einmal mit unserem Fracht-Agenten über Ihre speziellen Versandprobleme. Vielleicht stellt sich heraus, dass auch für Ihre Waren die Luftfracht mit B.O.A.C. der wirtschaftlichste Transportweg ist.

SAPEVATE CHE . . .

. . . da un capo all'altro del mondo l'UNIVERSAL AIR TRAVEL PLAN offre la possibilità di acquistare biglietti a credito su piano internazionale? Trattasi, infatti, di un piano che permette al passeggero di fissare il suo itinerario, man mano che viaggia, ottenendo biglietti di viaggio dalle principali linee aeree e dalle Agenzie di Viaggio del mondo, intorno dietro semplice presentazione di una tessera di viaggio rilasciata dalla B.O.A.C. Tale facilitazione può essere ottenuta mediante un contratto con la B.O.A.C. e versamento di un deposito di £150 sterline.

. . . la B.O.A.C. ha messo in atto un sistema rateale, mediante il quale è possibile volare subito e pagare a respiro? Si versa un anticipo e si paga il rimanente in rate mensili. Questa facilitazione è estesa a molte parti del mondo, tra cui l'Inghilterra ed altri paesi d'Europa, Stati Uniti, Canada, Indie Occidentali, Venezuela, Colombia, Australia, Nuova Zelanda, Singapore, Malesia, India, Ceylon, Africa Orientale, Centrale e del Sud.

. . . potete effettuare durante il viaggio tutte LE FERMATE che vorrete, sulla rotta della vostra destinazione, senza alcun aumento di tariffa, purché comuniciate alla Compagnia, prima di iniziare il viaggio, in quali luoghi desiderate fermarvi?

. . . gli studenti di età tra i 12 ed i 25 anni possono ottenere forti riduzioni sui biglietti di andata e ritorno sulla maggior parte delle linee servite dalla B.O.A.C.?

. . . esistono accordi tra la B.O.A.C. e ditte autoleggenti in molte parti del mondo, per cui potrete trovare UNA VETTURA a vostra disposizione all'aeroporto d'arrivo? Per informazioni rivolgersi a qualsiasi Ufficio della B.O.A.C. o Agenzia di Viaggi autorizzata.

. . . i più grandi vantaggi sono offerti dalla B.O.A.C. nel campo del TRASPORTO MERCI? Velocità, tempestività, frequenza dei voli, bassissime tariffe di assicurazione (con copertura di tutti i rischi da magazzino a magazzino) e imballaggio minimo. Data la cura e la competenza con cui vengono trattate le merci affidate alla B.O.A.C., pericoli di danneggiamenti di qualsiasi genere sono praticamente inesistenti

Le importazioni e esportazioni fanno parte della vostra attività? In questo caso uno specialista della B.O.A.C. sarà sempre pronto a rispondere ad una vostra chiamata per discutere tutti i problemi tecnici ed economici riguardanti il trasporto aereo dei prodotti che vi interessano.

御存知ですか

.....空の旅にはユニバーサル・エアー・トラベル・プランを御利用下さい。これは世界共通の信用販売制度で行く先で御旅程を組み、B.O.A.C.発行のカードをお見せになるだけで、世界中の著名な航空会社、旅行代理店が必要ない切符をお求めになれるのですから大変御便利です。B.O.A.C.この契約をされることと150ポンド(15万円)の積立金で上記の便宜をお受けになることができます。

.....またB.O.A.C.には、最初頭金をお払込みいただき旅行がお済みになりましたら、運賃の残額を月賦で支払っていただく月賦プランがあります。この制度は現在英国アメリカ、カナダ、西インド諸島、ヴェネズエラ、コロンビア、オーストラリア、ニュージーランド、シンガポール、マラヤ、印度、セイロン、東部・中部アフリカ等に適用されており、日本ではまだ実施されておりません。

.....旅行に御出発になる前に滞在御希望の地点をお申し出でいただければ、その路線上の地点何箇所でも、直行の場合と同じ運賃でお立ち寄りいただけます。

.....12才から26才までの正規の学校に通学している学生は、ほとんど大部分のB.O.A.C.の路線で、往復運賃に対して相当の割引率が適用されます。

.....世界の各地にはB.O.A.C.と契約しているハイヤー会社が多数あり、目的地の空港で皆様をお待ちする手配をすることができます。詳細は最寄りのB.O.A.C.または指定航空旅行代理店にお問い合わせ下さい。

.....御搭乗機には航空貨物も搭載されています。当社の航空貨物をスピードバード航空貨物と呼んでいます。

.....航空貨物現在では日ごとの種類を増加してゆく商品の運送に最も広く利用されています。

.....B.O.A.C.の航空貨物は、スピード、信頼性、潤滑な運行に加えて皆様の商品を経済的に発送いたします。

.....今日では世界一流都市の国際空港は都心から20マイル以内の近距離にあります。従ってB.O.A.C.のスピードバード航空貨物は空港から運搬なく市場に出荷され、皆様の事務所や御家庭まで時間をとらずに到達することになります。このようにスピードバード航空貨物は皆様の販路拡張を容易かつ理想的にするサービスであります。御一報下されば、直ちに当社の貨物取扱担当者がお伺いして、経済的な商品空輸御相談にあづかります。

閣下知否 . . .

. . . 現採用萬國航空旅行計劃，航空旅行，可在世界各地記帳？此項實用國際計劃，於旅行時，向世界各地各大航空公司及旅行社，便可出示英國海外航空公司所發給之旅行証，即可獲得機票，出發之前，先在英國海外航空公司訂約並繳交一次按金一百五十英鎊，即可實行。

. . . 英國海外航空公司與及聯航公司舉辦之機票分期付款計劃，可先乘機後付款？祇需先繳一次按金，其餘款額，以後按月分期交付，此項辦法可在世界多處施行，包括英國，美國，加拿大，西印度，委內瑞拉，哥倫比亞，澳洲，新西蘭，新加坡，馬來亞，印度，錫蘭，東，中及南非洲。

. . . 沿途可在任何地點停留，無須加費，祇須在未啓程之前，先將欲停留之地點，先行通知。

. . . 學生由十二歲以上，廿六歲以下，在英國海外航空公司之多數航線內，購買來回機票，均可享受折扣優待？

. . . 經由英國海外航空公司特約，在世界多處，可由當地汽車租賃公司，于抵步時，派車迎接？詳情請向任何英國海外航空公司或特約旅行社詢問。

. . . 本公司經營之快鳥航空貨運？空運貨物，現已繼續廣泛成爲商品之經濟運輸途徑，英國海外航空公司之航空貨運服務，不獨快捷可靠及班期密之絕大便利，且爲分配貨物之最經濟方法。現各地國際機場，多在距離大城市廿里之內，故經由快鳥航空貨運服務，貨物無異于直達市場，運送至顧客之門前，且同時可稱爲最理想而又簡便之推廣銷場方法，英國海外航空公司備有貨運專員代客服務，如獲通知，即到接洽，貢獻空運貨物之最經濟辦法。

B·O·A·C

TAKES GOOD CARE OF YOU

PASSENGER INFORMATION

WELCOME ABOARD!

We are happy to have you with us. The cabin staff are here to look after you and we feel sure you will find them courteous, friendly and attentive to your every need.

FLYING STAFF

Normally the crew comprises a Captain, Co-Pilot, Navigating Officer and Engineer Officer.

There may also be a Radio Officer or even a third Pilot on some services.

CABIN STAFF

The Chief Steward is assisted by stewards and stewardesses. Stewardesses of local nationality are available on certain sectors—for example, Chinese, Japanese, Indian or Pakistani.

AIRCRAFT DRILL

Soon after you take your seat one of the cabin staff will explain the various safety devices on board. More details are given in the Safety Leaflet.

PRESSURISATION

All B.O.A.C. aircraft have fully pressurised cabins to ensure your comfort.

When coming in to land you may feel mild pressure on the ears. Discomfort can be avoided by sucking a sweet—the Stewardess will offer you one—or by yawning. Babies can be given a comforter to suck, but they should not be discouraged from crying at this time as this helps them to clear their ears. If you are suffering from sinus troubles or a head cold, use an inhaler which the Stewardess will give you on request.

AIR CONDITIONING

Automatic air conditioning regularly effects a complete change of air in the cabin.

In addition, some of our aircraft have air vents which can be individually controlled.

CALL BUTTON

Just press it to summon a member of the cabin staff.

REFRESHMENTS

The Steward will serve meals, light refreshments, fruit drinks, tea and coffee.

BAR SERVICE

Alcoholic drinks and cigarettes may be purchased in flight at reasonable prices. Please ask the cabin staff for any items you require.

SMOKING

You may smoke cigarettes on board, but please not a cigar or a pipe, as these may cause discomfort to your fellow passengers. There is an ashtray on the armrest of your seat.

TOILETS

The toilets on board have hand-basins, also mirrors, towels, soap and toilet requisites. Razor sockets are fitted and, if you wish, we can lend you an electric razor for use on board.

INDIVIDUAL READING LIGHT

A handy switch will give you a beam to suit your needs without disturbing your neighbour who may be resting.

INFORMATION BULLETINS

Periodically throughout the journey the Captain will draw your attention to the aircraft's progress, the time you may expect to arrive at your destination and places of interest *en route*.

TIMETABLES

The current B.O.A.C. timetable is available in the leaflet rack, together with other information of interest. Please help yourself—or ask the Steward.

TRAVEL SICKNESS

This seldom affects air travellers, but if you need anti-sickness tablets, just ask the Stewardess.

GRATUITIES

B.O.A.C. staff are not allowed to accept gratuities. They are pleased to be of service and your satisfaction is ample reward.

PERSONAL BELONGINGS

The Corporation cannot accept responsibility for any articles you may have with you in the cabin. You are particularly advised not to leave any valuables or small articles in the aircraft during ground stops.

CIGARETTE LIGHTERS AND PENS

Lighters and pens tend to leak at altitude. Please do not in any circumstances attempt to recharge your lighter during flight. If your pen leaks, ask the stewardess for some tissues or cotton wool to clean it.

PORTABLE RADIO SETS

These can cause serious interference with the aircraft radio system. If you have one on board with you, please refrain from switching it on, either in flight or on the ground.

HEALTH

The Steward stocks medicine for the temporary relief of minor disorders during flight, but if they persist the nearest doctor should be consulted at the first opportunity after landing. Prospective passengers often consult their doctors about sedatives and sleep-promoting hypnotic drugs before a long journey. We would remind you, however, of the dangers of taking such drugs with even moderate amounts of alcohol.

ON ARRIVAL

At your destination you will be met by our ground staff and then pass through the Immigration Control and Customs. Our staff will be entirely at your service to assist with transport, hotel accommodation or onward connections. If you hold onward or return reservations, please re-confirm your intention to use these reservations with the local office of the airline concerned.

We hope you will remember this flight with pleasure and that you will be flying with us again.

All information contained in this folder is subject to alteration without notice.

QUELQUES RENSEIGNEMENTS

BIENVENUE A BORD!

Nous sommes heureux de vous accueillir à bord. Notre tradition est de prendre soin de nos voyageurs et nous espérons y parvenir.

NOTRE PERSONNEL TECHNIQUE

En règle générale il y a un commandant de bord, un copilote, un navigateur et un officier mécanicien. Parfois il y a aussi un radio; et même un troisième pilote.

NOTRE PERSONNEL DE BORD

Le chef steward est aidé des stewards et des hôteses. La plupart de nos hôteses anglaises parlent aussi une autre langue européenne.

DISPOSITIFS DE SECURITE

Peu après votre installation à bord, le steward ou l'hôtesse vous expliquera le fonctionnement des différents dispositifs de sécurité que comporte l'appareil. Vous en trouverez tous les détails sur feuillet de renseignements pour la Sécurité des Passagers qui est à votre disposition.

PRESSURISATION DE LA CABINE

Tous les appareils B.O.A.C. sont équipés d'un système de réglage de la pression, pour assurer votre confort en plein vol. Pendant l'atterrissage vous éprouverez peut-être un léger bourdonnement d'oreilles. Vous pouvez y remédier aisément en suçant le bonbon que vous offrira l'hôtesse ou en bâillant. On peut donner aux bébés une tétine à sucer, mais il faut se garder de les empêcher de pleurer ou de crier à ce moment-là: cela les aide à dégager leur tympan. Si vous souffrez de sinusite ou de rhume de cerveau, demandez à l'hôtesse un inhalateur.

CLIMATISATION

Un système automatique de conditionnement d'air renouvelle régulièrement et complètement l'air dans la cabine. En outre, certains de nos avions sont pourvus de prises d'air qui peuvent se régler individuellement.

SERVICE

Pour demander le steward ou l'hôtesse, appuyez sur le bouton d'appel.

RAFRAICHISSEMENTS

Le steward servira repas et rafraichissements, jus de fruits, spiritueux, thé et café pendant le voyage.

POUR LES FUMEURS

Vous pouvez fumer, mais seulement des cigarettes: ni pipe, ni cigare. Il y a un cendrier encastré dans l'accoudoir de votre fauteuil.

TOILETTES

Tous nos appareils ont des cabinets de toilette munis de lavabo, miroirs, serviettes, savon et objets de toilette. Vous trouverez une prise de courant pour votre rasoir et un rasoir électrique peut être mis à votre disposition.

POUR LIRE

Vous trouverez à portée de votre main le commutateur d'une lampe individuelle qui vous permettra de lire sans déranger votre voisin.

LIVRES ET REVUES

Demandez au steward ou à l'hôtesse de vous montrer notre sélection.

BULLETINS D'INFORMATION

De temps à autre, pendant le voyage, le commandant vous tiendra au courant de l'itinéraire, de l'heure probable d'arrivée et signalera les endroits intéressants en cours de route.

HORAIRE, ETC

L'horaire en vigueur, des cartes postales et différents dépliants très intéressants sont à votre disposition. Veuillez vous servir, ou demandez-les au steward.

MAL DE L'AIR

Le mal de l'air est devenu rare, mais en cas de besoin, l'hôtesse vous procurera des comprimés calmants.

POURBOIRES

Le personnel de B.O.A.C. n'est pas autorisé à accepter de pourboires. Il est heureux de vous rendre service et amplement récompensé par votre satisfaction.

OBJETS PERSONNELS

La Compagnie ne peut prendre aucune responsabilité pour les objets que vous gardez avec vous dans la cabine. Nous vous conseillons particulièrement de ne pas laisser d'articles de valeur ou d'objets personnels dans l'avion pendant les escales.

BRIQUETS ET STYLOS

Les briquets ont la fâcheuse habitude de fuir à une certaine altitude. Nous vous demandons de ne jamais essayer de recharger le vôtre en plein vol. Les stylos aussi peuvent fuir. Demandez à l'hôtesse un peu d'ouate ou de papier absorbant pour nettoyer le vôtre s'il s'est vidé.

POSTES PORTATIFS

Ils peuvent produire un brouillage grave dans le système radio du bord. Si vous êtes détenteur d'un de ces appareils, veuillez avoir l'amabilité de ne pas l'utiliser, aussi bien en vol qu'au sol.

SI VOUS AVEZ UN MALAISE

Le steward possède une pharmacie de secours pour les cas bénins, mais si vos malaises persistent, voyez un médecin à la première occasion, dès l'atterrissage. Les passagers demandent parfois à leur médecin des sédatifs et des somnifères pour un long voyage. Nous tenons à vous rappeler qu'il est dangereux de mélanger ces médicaments avec de l'alcool, même à petite dose.

A L'ARRIVEE

Vous serez accueilli à l'arrivée par notre personnel de l'aéroport. Vous passerez par les services de l'Immigration et la Douane. Notre personnel sera entièrement à votre service pour vous aider à trouver un moyen de transport, un hôtel, ou une correspondance suivant les cas. Si vous continuez plus tard votre voyage par avion, informez-en notre bureau pour confirmer votre réservation ou pour nous avertir des réservations qui vous seront nécessaires.

Nous espérons que vous conserverez un agréable souvenir de ce voyage et que nous aurons le plaisir de vous compter à nouveau parmi nos passagers.

Les renseignements figurant dans ce dépliant sont susceptibles de modifications sans préavis.

HINWEISE FÜR PASSAGIERE

WILLKOMMEN AN BORD!

Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen. Das Bedienungspersonal steht zu Ihren Diensten, und wir sind davon überzeugt, daß es Ihre Wünsche aufmerksam, höflich und freundlich erfüllen wird.

DAS FLUGPERSONAL

Im allgemeinen können Sie damit rechnen, daß außer dem Flugkapitän und einem Copiloten noch ein Navigator und ein Flugingenieur an Bord sind. Auf einigen Strecken fliegt außerdem ein Funkoffizier und gelegentlich sogar ein dritter Pilot mit.

DAS BEDIENUNGSPERSONAL

Der Obersteward wird von Stewards und Stewardessen unterstützt. Viele unserer englisch sprechenden Stewardessen sprechen auch andere europäische Sprachen.

FLUGANWEISUNGEN

Bald nachdem Sie Ihren Platz eingenommen haben, wird ein Mitglied des Bedienungspersonals Ihnen die verschiedenen Sicherheitsvorkehrungen an Bord erklären. Weitere Einzelheiten darüber finden Sie in dem Merkblatt für Notfälle.

DRUCKAUSGLEICH

Damit Sie sich während des Fluges wohlfühlen, haben die Kabinen aller BOAC-Maschinen vollautomatischen Druckausgleich. Beim Ansetzen zur Landung spüren Sie vielleicht einen leichten Druck in den Ohren, der durch Lutschen von Bonbons, die von der Stewardess angeboten werden, oder durch Gähnen leicht zu beseitigen ist. Babies können einen Schnuller bekommen, aber lassen Sie sie in diesem Augenblick ruhig schreien – das ist der beste Weg, den Druck in den Ohren schnell wieder loszuwerden. Wenn Sie unter Gleichgewichtsstörungen oder Schnupfen leiden, mag Ihnen vielleicht ein Inhalator helfen, den die Stewardess Ihnen gern bringen wird.

KLIMAAANLAGE

Eine automatische Klimaanlage sorgt für angenehme Temperatur im Passagiererraum und für regelmäßige Erneuerung der Luft. Außerdem haben die meisten Maschinen Luftventile, die individuell von Ihrem Sitz aus bedient werden können.

RUFKNOPF

Wenn Sie ein Mitglied des Bedienungspersonals herbeirufen möchten, brauchen Sie nur auf diesen Knopf zu drücken.

ERFRISCHUNGEN

Der Steward serviert während des Fluges Mahlzeiten, leichte Erfrischungen, Fruchtsaft, alkoholische Getränke, Tee und Kaffee.

RAUCHEN

Sie können in unseren Flugzeugen rauchen, solange Sie bei Zigaretten bleiben. Der Aschenbecher ist in die Armlehne Ihres Sitzes eingebaut.

WASCHRÄUME

Alle unsere Flugzeuge haben Toiletten, die mit Waschbecken, Spiegeln, Handtüchern und Toilette-Artikeln ausgestattet sind. Steckdosen für elektrische Rasierapparate sind eingebaut, und elektrische Rasierapparate stehen auf Wunsch zur Verfügung.

EIGENE LESELAMPE

Mit einem handlichen Schalter können Sie sich eine "eigene" kleine Lampe einschalten, die für Ihre Bedürfnisse hell genug ist, aber Ihren ruhenden Nachbarn nicht stört.

BÜCHER UND ZEITSCHRIFTEN

Bitten Sie den Steward oder die Stewardess, Ihnen unsere Auswahl zu zeigen.

INFORMATIONSBLÄTTER

Während der ganzen Reise wird Sie der Flugkapitän in gewissen Abständen über die Flugposition, die voraussichtliche Ankunftszeit und über interessante Plätze, die überflogen werden, unterrichten.

FLUGPLÄNE

Den zur Zeit gültigen Flugplan, Prospekte und Postkarten finden Sie in der Tasche vor Ihrem Sitz. Bitte nehmen Sie andere Broschüren mit – oder fragen Sie den Steward nach weiterem Informationsmaterial.

REISEKRANKHEIT

Nur selten werden Flugpassagiere "luftkrank". Wenn Sie trotzdem Tabletten gegen die Luftkrankheit brauchen sollten, wenden Sie sich bitte an die Stewardess.

TRINGGELDER

Dem BOAC-Personal ist es nicht gestattet, Trinkgelder anzunehmen. Es ist gern für Sie beschäftigt, und Ihre Zufriedenheit ist ihm reichliche Belohnung.

HANDGEPÄCK

Die Fluggesellschaft kann für die Dinge, die Sie im Passagiererraum bei sich haben, leider keine Haftung übernehmen. Lassen Sie deshalb bei Zwischenlandungen keine Wertsachen oder kleineren Gegenstände im Flugzeug zurück.

FEUERZEUGE UND FÜLLFEDERHALTER

Feuerzeuge haben die unangenehme Eigenschaft, in größeren Höhen auszulaufen. Bitte versuchen Sie jedoch unter keinen Umständen, Ihr Feuerzeug während des Fluges nachzufüllen. Auch Ihr Füllfederhalter kann auslaufen. Wenn Sie ihn reinigen wollen, bitten Sie die Stewardess um einen Lappen.

RUNDFUNKEMPFÄNGER

Solche Geräte können die Sende- und Empfangsanlagen des Flugzeuges außerordentlich störend beeinflussen. Sollten Sie einen Empfänger bei sich haben, schalten Sie ihn bitte weder während des Fluges noch während Zwischenlandungen ein.

GESUNDHEITS-HINWEISE

Der Steward verfügt über Arzneimittel, die Ihnen kleinere Beschwerden während der Flugzeit erleichtern können. Lassen die Beschwerden nicht nach, sollten Sie sofort nach der Landung einen Arzt aufsuchen. Oftmals bitten Fluggäste vor einer langen Reise ihren Arzt um Beruhigungs- und Schlafmittel. Wir möchten Sie jedoch an die Gefahren erinnern, die in der Verbindung starker Drogen selbst mit geringen Mengen Alkohol liegen.

BEI DER ANKUNFT

Unser Bodenpersonal wird Sie an Ihrem Zielort erwarten und Sie zur Pass- und Zollkontrolle führen. Es hilft Ihnen auch gern beim Gepäcktransport, bei Hotel-Reservierungen oder der Ermittlung von Anschlüssen. Wenn Sie zu einem späteren Zeitpunkt mit dem Flugzeug weiterreisen wollen, lassen Sie sich durch unser Personal Ihre Platzreservierung bestätigen, oder geben Sie ihm Ihre Wünsche bekannt.

Wir hoffen, daß Sie sich mit Vergnügen an diesen Flug erinnern und gern wieder mit uns fliegen werden.

Änderungen vorbehalten.

INFORMAZIONI PER I PASSEGGERI

BENVENUTI A BORDO!

Siamo veramente felici di avervi con noi. Il personale di bordo ha il preciso compito di aver cura di voi e siamo certi che lo troverete gentile, premuroso, e pronto a soddisfare ogni vostra necessità o desiderio.

IL PERSONALE DI VOLO

Di solito il personale di volo comprende un comandante, un secondo pilota, un navigatore e un motorista. A volte può esserci un marconista ed anche un terzo pilota.

IL PERSONALE DI BORDO

Il "Chief Steward" è assistito stewards e delle hostess. La maggior parte delle nostre hostess inglesi parla anche altre lingue europee.

ISTRUZIONI DI BORDO

Appena avrete preso posto in aereo, un membro del personale di bordo vi spiegherà il funzionamento dei vari dispositivi di salvataggio. Comunque, troverete più dettagliate istruzioni in uno stampato che è a vostra disposizione a bordo.

PRESSURIZZAZIONE

Tutti gli aerei della B.O.A.C. hanno cabine pressurizzate che vi assicurano il volo più confortevole. Nella fase di atterraggio il passeggero potrà avvertire una leggera pressione alle orecchie. Si può evitare tale inconveniente succhiando una caramella (che vi sarà offerta dalla hostess) o sbadigliando. Ai più piccini si potrà dare un succhiotto, ma si dovrà comunque lasciare che piangano a loro piacimento durante questa fase del volo, poiché piangere è il sistema più naturale per liberare le orecchie. Qualora il passeggero soffra di sinusite o abbia un raffreddore di testa, troverà sollievo nell'uso di un inalatore che la hostess fornirà a richiesta.

CONDIZIONAMENTO DELL'ARIA

Un sistema di condizionamento d'aria automatico effettua ad intervalli regolari il totale cambiamento dell'aria nella cabina. Alcuni dei nostri aerei, poi, sono muniti di prese d'aria che ogni passeggero può regolare a suo piacimento.

CAMPANELLI

Basta premere un pulsante per potere contare immediatamente sulle premurose attenzioni del personale.

CIBI E BEVANDE

Lo steward servirà pasti, spuntini, bibite, bevande alcoliche, tè e caffè.

FUMATORI

Sono consentite le sigarette ma non sigari o pipe, che potrebbero causare disturbo agli altri passeggeri. Ogni poltrona è munita di posacenere incorporato in uno dei braccioli.

SERVIZI IGIENICI

Le toilette di bordo sono fornite di lavabi con specchio, asciugamani, sapone e altri oggetti da toletta. Non manca la presa di corrente per il rasoio e - se ne siete sprovvisti - potrete chiedere un nostro rasoio elettrico.

LUCI INDIVIDUALI

Un interruttore a portata di mano vi consentirà di disporre di un raggio di luce che non disturberà il riposo del vostro vicino.

LIBRI E PERIODICI

È a vostra disposizione una collezione di libri e riviste.

BOLLETTINI DI INFORMAZIONE

Durante l'intero viaggio il Comandante vi terrà periodicamente informati circa l'andamento del volo, l'ora prevista di arrivo a destinazione e i luoghi di particolare interesse che possono trovarsi sulla rotta.

ORARI

L'orario in corso della B.O.A.C. è a vostra disposizione nell'apposito scaffaletto, insieme a cartoline ed altri stampati che potranno interessarvi. Prendeteli oppure chiedeteli allo steward.

MAL D'ARIA

È molto raro che questo male colpisca il passeggero. Comunque, in caso di necessità, la hostess sarà lieta di fornirvi pastiglie contro il mal d'aria.

MANCE

Al personale della B.O.A.C. non è consentito accettare mance. Tutto il personale di cabina è ben felice di esservi utile e la vostra soddisfazione è il suo premio più ambito.

EFFETTI PERSONALI

La B.O.A.C. non assume responsabilità circa oggetti o indumenti che il passeggero reca con sé a bordo. Si consiglia, pertanto, di non lasciare valori o piccoli oggetti in aereo durante le soste.

ACCENDISIGARI E PENNE

Raggiungendo le quote di volo, accendisigari e penne stilografiche o a sfera tendono a "perdersi". Se ciò accadesse, chiedete alla hostess fazzoletti di carta o cotone idrofilo. I passeggeri sono pregati di non rifornire per nessuna ragione i loro accendisigari durante il volo.

APPARECCHI RADIO PORTATILI

Questi apparecchi possono causare gravi disturbi a tutto il sistema radio dell'aereo. Se ne avete uno con voi, siete gentilmente pregati di asternervi dall'accenderlo, sia in volo che a terra.

CONSIGLI DEL MEDICO

Lo steward dispone di diversi medicinali per il trattamento immediato di lievi disturbi che possono verificarsi in volo, ma qualora tali disturbi dovessero persistere dopo l'atterraggio, si consiglia di consultare subito un medico. Coloro che si accingono a compiere un lungo viaggio in aereo spesso chiedono il consiglio del loro medico circa l'uso di sedativi o sonniferi. Ci permettiamo, tuttavia, di ricordare che l'ingestione di medicinali insieme a quantità anche minime di alcool può generare gravi disturbi.

L'ARRIVO

Giunti a destinazione, il nostro personale di terra sarà pronto a ricevervi.

Passerete al controllo passaporti e il vostro bagaglio sarà inoltrato alla sezione doganale per le prescritte ispezioni. Il nostro personale sarà a vostra completa disposizione per assistervi in fatto di trasporto, prenotazioni di albergo o proseguimenti di viaggio.

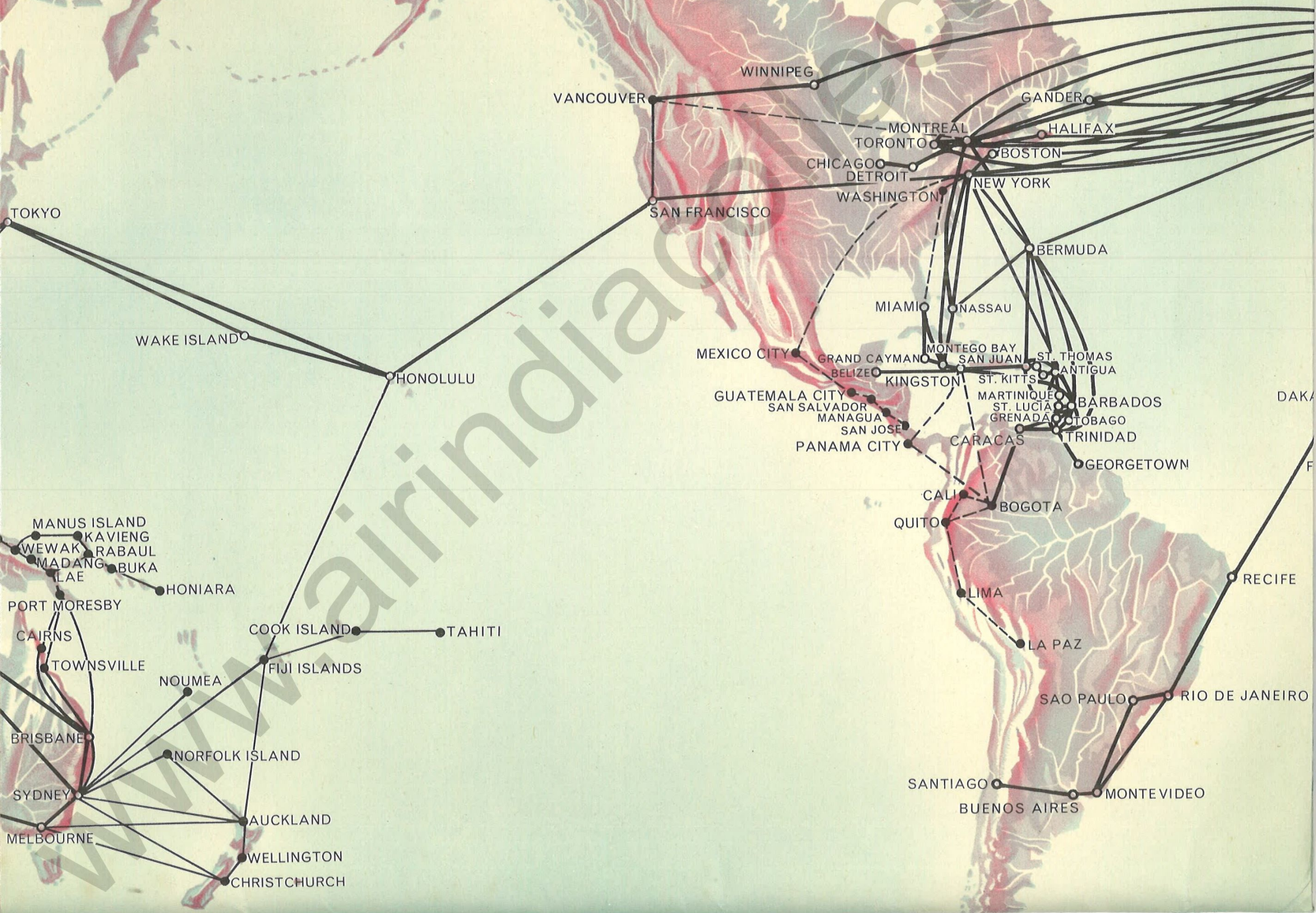
Se dovete proseguire il viaggio in aereo, siete pregati di consultarvi con il nostro personale per avere conferma delle vostre prenotazioni o per comunicare ad essi qualsiasi vostra necessità.

Confidiamo che conserverete un piacevole ricordo di questo volo e che vorrete compiere altri viaggi sui nostri aerei.

Tutte le informazioni qui contenute possono subire variazioni senza preavviso.

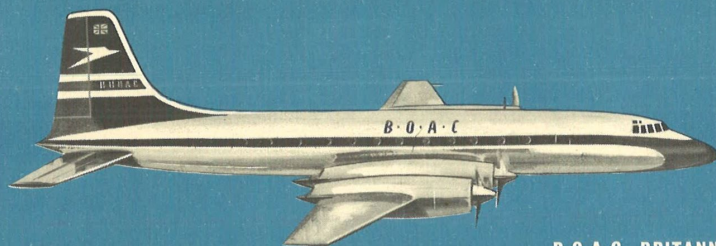
B·O·A·C

WORLD WIDE



AIR ROUTES





B.O.A.C. BRITANNIA JET-PROP AIRLINER



**B.O.A.C. JETLINERS
SERVE DESTINATIONS IN
ALL PARTS OF THE WORLD**

**LES JETLINERS B.O.A.C.
SILLONNENT
LE MONDE ENTIER**

**B.O.A.C. FLUGLINIEN
UM DIE
GANZE WELT**

COMET 4 JETLINER

Power units: 4 Rolls-Royce Avon jet engines
Cruising speed: 475/500 m.p.h.
Cruising altitude: 35,000 to 40,000 ft.
Maximum all-up weight: 158,000 lb.
Wing span: 114 ft. 10 in.
Length: 111 ft. 6 in.

JETLINER COMET 4

Moteurs: 4 réacteurs jet Rolls-Royce Avon
Vitesse de croisière: 750/800 km/h
Altitude de croisière: 11.000-13.000 m.
Poids: 71.500 kg.
Envergure: 35 m.
Longueur: 34 m.

COMET 4 DÜSENFLUGZEUG

Motoren: 4 Rolls-Royce Avon Düsenmotoren
Reisegeschwindigkeit: 750-800 km/h
Reishöhe: 11.000-13.000 m
Max. Startgewicht: 71.500 kg
Spannweite: 35 m
Länge: 34 m

BRITANNIA JET-PROP AIRLINER

Power units: 4 Bristol Proteus 761 propeller turbines
Cruising speed: 330/400 m.p.h.
Cruising altitude: 20,000 to 32,000 ft.
Maximum all-up weight: 185,000 lb.
Wing span: 142 ft. 3½ in.
Length: 124 ft. 3 in.

JET-PROP BRITANNIA

Moteurs: 4 turbo-propulseurs Bristol Proteus 761
Vitesse de croisière: 530-650 km/h
Altitude de croisière: 7.000-11.000 m.
Poids: 84.000 kg.
Envergure: 43,37 m.
Longueur: 37,87 m.

BRITANNIA DÜSENPROPELLER-FLUGZEUG

Motoren: 4 Bristol Proteus Düsenpropeller-Motoren 761
Reisegeschwindigkeit: 530-650 km/h
Reishöhe: 7.000-11.000 m
Max. Startgewicht: 84.000 kg
Spannweite: 43,37 m
Länge: 37,87 m

ROLLS-ROYCE 707 JETLINER

Power units: 4 Rolls-Royce Conway 508 engines
Cruising speed: 575/605 m.p.h.
Cruising altitude: 25,000 to 40,000 ft.
Maximum all-up weight: 312,000 lb.
Wing span: 142 ft. 5 in.
Length: 152 ft. 11 in.

JETLINER 707 ROLLS-ROYCE

Moteurs: 4 réacteurs Rolls-Royce Conway 508
Vitesse de croisière: 925-975 km/h
Altitude de croisière: 8.000-13.000 m.
Poids: 141.500 kg.
Envergure: 43,41 m.
Longueur: 46,61 m.

ROLLS-ROYCE 707 DÜSENFLUGZEUG

Motoren: 4 Rolls-Royce Conway 508 Düsenmotoren
Reisegeschwindigkeit: 925-975 km/h
Reishöhe: 8.000-13.000 m
Max. Startgewicht: 141.500 kg
Spannweite: 43,41 m
Länge: 46,61 m

SEARCH RADAR

All B.O.A.C. aircraft are fitted with cloud warning radar, which enables the pilot to pick a smooth path through bad weather, by day or night, during the aircraft's climb and descent. It can also assist navigation by detecting coastlines, mountains, islands and weather ships up to 120 miles ahead of the aircraft.

RADAR DE BORD

Grâce au radar de détection météorologique installé sur l'appareil, le pilote est averti à l'avance des zones de perturbation. Ainsi renseigné, de jour comme de nuit, il peut éventuellement changer d'altitude pour éviter le mauvais temps. De plus, le radar facilite la navigation en décelant les côtes, montagnes, îles et bateaux météorologiques jusqu'à 200 kilomètres devant l'appareil.

SUCH-RADAR

Schlechtwetterradar gestattet dem Piloten, während des ganzen Fluges vom Start bis zur Landung tagsüber und auch nachts den günstigsten Kurs durch Störgebiete zu steuern. Ebenso hilft die Anlage beim Navigieren dadurch, daß sie Küstenlinien, Berge, Inseln und Feuerschiffe bis auf 200 km vor dem jeweiligen Standort des Flugzeuges meldet.



B.O.A.C. COMET 4 JETLINER



B.O.A.C. ROLLS-ROYCE 707 JETLINER

CON GLI AVIOGETTI DELLA B.O.A.C. POTETE RAGGIUNGERE OGNI PARTE DEL MONDO

AVIOGETTO COMET 4

Gruppo motori: 4 motori a reazione Avon Rolls-Royce
Velocità di crociera: 750-800 km/h
Quota di crociera: 11.000-13.000 m.
Peso totale: 71.500 kg.
Apertura alare: 35 m.
Lunghezza: 34 m.

TURBOELICA BRITANNIA

Gruppo motori: 4 motori turboelica Bristol
Proteus 761
Velocità di crociera: 530-650 km/h
Quota di crociera: 7.000-11.000 m.
Peso totale: 84.000 kg.
Apertura alare: 43,37 m.
Lunghezza: 37,87 m.

AVIOGETTO ROLLS-ROYCE 707

Gruppo motori: 4 motori a reazione Conway 508
Rolls-Royce
Velocità di crociera: 925-975 km/h
Quota di crociera: 8.000-13.000 m.
Peso totale: 141.500 kg.
Apertura alare: 43,41 m.
Lunghezza: 46,61 m.

RADAR DI AVVISTAMENTO

Il radar meteorologico consente all'aereo, sia di giorno che di notte, in salita od in discesa, di individuare, in caso di cattivo tempo, una rotta tranquilla. Esso è anche di ausilio prezioso alla navigazione in quanto permette di avvistare, fino a 200 chilometri di distanza, coste, montagne, isole, navi del servizio meteorologico, ecc.

英國海外航空公司 噴射航班遍達世界各地

「慧星」4型噴射航機

發動機：勞氏·萊斯，亞雲式噴射引擎四座。
飛行速率：每小時 475/500 英里。
飛行高度：35,000 至 40,000 尺。
最高起飛重量：158,000 磅。
機翼濶度：114 尺 10 寸。
機身長度：111 尺 6 寸。

大不列顛號噴射螺旋航機

發動機：畢列士圖·普第亞 761 推進式渦輪機
四座。
飛行速率：每小時 330/400 英里。
飛行高度：25,000 至 40,000 尺。
最高起飛重量：312,000 磅。
機翼濶度：142 尺 3½ 寸。
機身長度：124 尺 3 寸。

勞氏·萊斯 707 噴射航機

發動機：勞氏·萊斯，干維式 508 引擎四座。
飛行速率：每小時 520/580 英里。
飛行高度：25,000 至 40,000 尺。
最高起飛重量：312,000 磅。
機翼濶度：142 尺 5 寸。
機身長度：152 尺 11 寸。

搜探雷達

所有英國海外航空公司飛機均裝有雲層警告雷達。不論日夜，於飛機升降時，如遇天氣惡劣，能使機師選擇安全途徑，並可幫助於航行中，在飛機之前 120 英里以外，偵察海岸線，山嶺，海島及氣象船。

BOAC のジェット旅客機の
航路網はひろく世界の
すみずみまでゆきわたっています

コメット4型ジェット機

エンジン：ロールスロイス製『アヴォン』
ジェットエンジン4基
巡航時速：760/800キロメートル
巡航高度：10,600~12,200メートル
全備重量：71.67トン
翼の長さ：35メートル
機体の長さ：34メートル

ブリタニヤジェットプロップ機

エンジン：ブリストル製プロップジェット
『プロテウス』761 エンジン4基
巡航時速：530/650キロメートル
巡航高度：6,100~9,800メートル
全備重量：83.9トン
翼の長さ：43.4メートル
機体の長さ：37.9メートル

ロールスロイス 707 ジェット機

エンジン：ロールスロイス製コンウェイエンジン4基
巡航時速：840/940キロメートル
巡航高度：7,600~12,200メートル
全備重量：141.5トン
翼の長さ：43.4メートル
機体の長さ：46.6メートル

サーチラーター

すべての BOAC 機は天候用レーダーを備えつけ、パイロットは昼夜を問わず、機の上昇下降時に悪天候の影響の少ない進路を航行することができます。また機の前方 200 キロでの海岸線、山脈、島々、気象船等の所在を探知しますから、航行上大いに役立っているのです。

搭 客 須 知

歡迎乘客！

貴客搭機，極表歡迎，機上職員當竭誠為搭客殷勤服務，如有任何需要，請隨時通知。

飛行職員

機上駕駛人員，通常包括有機長，副機師，領航員及工程師各一名。其中可能另有無線電生一名或更有第三機師一名擔任職務。

安全指示

搭客上機之後，機內職員即將機上之安全裝置，向搭客解釋。其中詳情另載於安全手冊或搭客須知表內。

機艙職員

侍應生長由女男侍應生多名協助工作。在某地區之航線上則另有特聘當地之女侍應生擔任服務，例如中國籍，日本籍，印度籍或巴基斯坦籍。

氣壓調節

所有英國海外航空公司飛機，客艙內均有氣壓調節裝置，以保舒適。

在將降陸時，雙耳中可能感覺有和緩之壓力，請將糖菓一粒——可向女侍應生索取——納入口中吸啜或張口呵欠，此種不安感覺，即可免除，嬰兒可給予奶咀吸啜，但於此時啼喊亦可幫助消除耳中壓力。如遇鼻塞或頭部凍冷，可向女侍應生索取呼吸器使用。

空氣調節

機內設有自動空氣調節裝備，使空氣常能全部更換，保持清新。

本公司飛機，其中更另設有個別控制之通氣機。

呼喚電鈴

如欲呼召機上服務職員，請按電鈴。

飲食茶點

餐膳，小食，菓汁，茶或咖啡，常備供應。

酒吧設備

各式美酒及香烟，均有出售，價格公允，指明品類，機上職員即當奉上。

機上吸煙

機上可吸香烟，但請勿吸雪茄或烟斗，以免有礙其他搭客，座位椅手上設有烟灰碟備用。

更衣室

機上更衣室內，設有洗手盆，照鏡，手巾，香皂及其他化粧用具，並備有電鬚刨，如需要時，可向機上借用。

閱書證

備有個人專用閱書燈，光線配合適宜，可免影響別人休息。

報告消息

機長沿途隨時報告飛行情形，到步時間及途中所經各地名勝。

時間表

英國海外航空公司通用時間表及其他有關說明書冊，請在書架上取閱，或向侍應生索取。

旅行暈機

空中旅行，甚少暈機，但如有患此，可向女侍應生取暈機藥片服食。

小帳

英國海外航空公司職員，不准接受小帳，彼等均樂於為客服務，搭客之滿意，便是最大之賞賜。

自携各物

在客艙內，搭客自携各物，本公司恕不負責，到站時，請注意切勿遺留任何貴重或細小物品於機上。

打火機及墨水筆

打火機及墨水筆在高空時，每易於滲漏，在飛行中，切不可將打火機加油，如墨水筆滲漏，可向女侍應生索取紙巾或葯棉以清潔之。

手提收音機

手提收音機可嚴重干擾機上無線電訊交通，如有携帶者，請切勿在機上及地上啓用。

衛生設備

機上備有葯品，在飛行中，如遇有微恙，可作臨時療治，但如仍未痊癒，於降陸時，應即就近請醫調治，謹慎之旅客，於長途旅行之前，每有向醫生詢問關於鎮靜劑及安眠葯之用法，但須注意服食此類葯物而同時飲酒，雖為量甚微，亦足以發生危險。

搭客抵步

搭客到步時，本公司即有地勤職員上前迎接，然後通出移民局及稅關，本公司職員並將協助搭客辦理關於運輸，酒店住宿或轉機等事宜。如持有繼程或回程機票者，請向本公司之當地辦事處接洽，希望各位對此次旅行有愉快之回憶，並期望將來再與各位面見。

本冊內所載各項，如有更改，恕不另行通告。

機内のご案内

ようこそ!

この度は御搭乗下さいまして有難うございます。楽しい空の旅がお過ごしになれるよう、機内では乗組員が色々皆様のお世話をいたしております。御希望の点がございましたら御遠慮なくお申しつけ下さい。

乗組員の御紹介

乗組員は通常、機長、副操縦士、航空士及び機関士で構成されております。また通信士のいる場合もありますし、機によってはもう一名の操縦士がいる場合もあります。

客室乗務員の御紹介

客室乗務員としてはチーフスチュワード、スチュワード、スチュワーデス達がおります。また或る特定の航路には、中国人、日本人、印度人、パキスタン人等の現地国籍のスチュワーデスをも採用しております。

安全に関する御注意

座席につかれると間もなく、乗務員が機内に備えつけの色々な安全のための設備について御説明いたします。詳細は「安全のしおり」か「説明書」を御覧下さい。

気密装置

快適な空の旅をお楽しみになれるよう BOAC の機内は皆気密装置になっています。機が着陸姿勢に入りますと耳に圧迫感を受ける場合がありますが、その時はスチュワーデスがお待ちするキャンデーを召し上げるなり、あくびをなさいますとこの不快感が除けます。赤ちゃんにはおしゃぶりを差し上げますが、お泣きになってもこれは耳の圧迫されるのを防ぐ自然な解決策とも云えるのです。また風邪をひいて鼻がつまったり、頭痛がしてお困りの方は、鼻にあてるよいお薬がありますからスチュワーデスにお申しつけ下さい。

冷暖房装置

自動的な冷暖房装置により、客室内は常に一定の温度と空気の流通を保っております。さらに機の種類によっては、御自分で調節できる通風孔がつけてあります。

呼びボタン

乗務員に御用がある場合には、備えつけの呼びボタンを押して下さい。

軽い召上り物とお飲物

機内では、お食事、お菓子、ジュース、紅茶、コーヒー等をお出ししております。

バーサーブ

飛行中は割安なお値段で、アルコール飲料や煙草をおわけいたしております。御希望のものを何なりとお申しつけ下さい。

喫煙

機内では紙巻煙草は問題ありませんが、葉巻またはパイプ煙草は他の御乗客の御迷惑になりますので、御遠慮願っております。灰皿は座席の肘掛についております。

洗面所

機内の洗面所には鏡、タオル、石鹸其の他の必要品を備えつけた洗面台がついており、またコンセントもついてますから、御希望の方には電気剃刀をお貸しいたします。

読書用個人灯

お手近のスイッチを押していただければ、他のお寝み中のお客様の邪魔にならない程度で充分読書のできる電灯がつきます。

飛行状況報告板

御旅行中は、機長が、一定時間に御搭乗機の飛行位置、目的地への到着時間、興味ある通過地等をお知らせいたします。

時間表

最新の BOAC 時間表は他のパンフレット類と一緒に客室内のラックに用意しておりますから、御自由におとりいただくなり、乗務員に命じてお取り寄せ下さい。

乗物酔

飛行機で酔う方は殆んどないのですが、御気分を爽やかにする錠剤も用意しておりますから、御入用の方はお申し出下さい。

チップ

社員へのお心づけは固く御辞退いたします。一意専心皆様のお世話を申し上げ、御満足をいただくことが私共の喜びであります。

御携帯品

皆様の御携帯品に対する責任は、社としてはおとり出来ないことになっております。従って、途中機が着陸して空港で休憩される場合には、貴重品、身廻り品等を機内にお残しにならぬよう特に注意願います。

シガレットライターと万年筆

高空ではライターの油や万年筆のインクのもれることがあります。飛行中ライターに油を入れることは厳禁されております。また万年筆のインクがもれましたら、乗務員に紙か綿をお申しつけ下さい。

ポータブルラジオ

機内でラジオを御使用になりますと、飛行機の通信設備に相当な障害を与えますので、機が飛行中であると地上にあるとにかかわらず御使用にならぬようお願いいたします。

健康上の御注意

乗務員は、飛行中のお客様の御気分が悪くなったような場合のために、薬品類を用意してありますが、必要の場合には、着陸後すぐに最寄りの医師の御診断をお受け下さい。お客様の中には、屢々、長途の御旅行に御出発の前に、医師に鎮静剤とか催眠剤とかを求められる方がありますが、これ等と例え少量であってもアルコール分を混ぜ合わせることは、非常に危険であることも御注意申し上げたいと存じます。

到着

目的地に御到着になりますと、当社の地上勤務員がお出迎えし、出入国管理の手續とお荷物の通関を済ませていただきます。御到着後のお乗物、ホテルの御予約これからの御旅行のための連絡便等に関しては御遠慮なく御相談下さい。既にこれから先の旅程の御予約とか、帰路の御予約とかをお持ちの方は、関係航空会社にその御予約の変更の有無に関して御連絡下さい。私共はこの度の空の御旅行が永く皆様の御記憶に残り、再び BOAC を御利用いただけるようお待ち申し上げております。

尚、この小冊子の記載事項は変更になる場合もありますから御諒承下さい。